

Document: EB 2007/92/R.19/Add.1
Agenda: 11
Date: 12 December 2007
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة الثانية والتسعون
روما، 11-13 ديسمبر/كانون الأول 2007

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Carlo M. Borghini

المراقب المالي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2791

البريد الإلكتروني: c.borghini@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية المتعلقة باستخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً على النحو الوارد في الفقرة 3.

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

- 1- أعدت الإدارة، لعلم المجلس التنفيذي، وكما ورد ذكره في الوثيقة EB 2007/92/R.19، تحديثاً لتقديرات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار البرنامج العادي للصندوق. وقدرت الوثيقة أنفة الذكر متطلبات إضافية بموجب سلطة الالتزام بالموارد مقدماً قدرها 119.6 مليون دولار أمريكي. ونتيجة لزيادات في صافي التدفقات العائدة المتوقعة بمبلغ 10 ملايين دولار أمريكي، والتي عدلتها زيادة تعادل 9.5 مليون دولار أمريكي في صافي القروض والمنح المعروضة على هذه الدورة للموافقة عليها، فإن المتطلبات من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً في هذه الدورة هي 119.1 مليون دولار أمريكي. ومن الجدير بالذكر، إنه كما هو متوقع فقد تم إرجاء قرصين كان من المقترح أصلاً تقديمهما إلى هذه الدورة للمصادقة عليهما حتى دورة أبريل/نيسان (كوستاريكا والفلبين).
- 2- ويظهر المرفق الثاني تقديرات صافي موارد التدفقات العائدة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، بمبلغ 456.6 مليون دولار أمريكي. ويبلغ مجموع التزامات القروض والمنح المقترحة على الدورة الحالية للمجلس التنفيذي 265.2 مليون دولار أمريكي. ومع الأخذ بعين الاعتبار صافي التدفقات والالتزامات، علاوة على القروض والمنح المصادق عليها بالفعل وقيمتها 334.2 مليون دولار أمريكي وسلطة الالتزام بالموارد مقدماً الموافق عليها في دورة أبريل/نيسان بما قيمته 23.7 مليون دولار أمريكي فهناك طلب إضافي على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بما قدره 119.1 مليون دولار أمريكي.

التوصية

- 3- لذا وبناء على الفقرة ثالثاً-17 من قرار مجلس المحافظين رقم 141/د-29/نتقيح-1، يرجى من المجلس التنفيذي ملاحظة النقص الحالي في الموارد في هذه الفترة بما مقداره 119.1 مليون دولار أمريكي الناجم عن صافي التدفقات المتوقعة لهذه السنة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 والبالغة 456.6 مليون دولار أمريكي، والقروض والمنح المعروضة على المجلس للمصادقة عليها بما يعادل 265.8 مليون دولار أمريكي، علاوة على القروض والمنح الموافق عليها بالفعل وقيمتها 334.2 مليون دولار أمريكي وسلطة الالتزام بالموارد مقدماً الموافق عليها أصلاً في دورة أبريل/نيسان بما يعادل 23.7 مليون دولار أمريكي. ونتيجة لذلك فالمطلوب الآن استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بما يعادل 119.1 مليون دولار أمريكي.

القروض والمنح المقترحة المعروضة للموافقة عليها في الدورة الثانية والتسعين للمجلس التنفيذي

القطر/الجهة المتلقية	اسم المشروع/البرنامج	دولارات أمريكية ⁽¹⁾	يعادل وحدة حقوق سحب خاصة ⁽¹⁾
القروض المقترحة			
أنغولا	مشروع الزراعة الموجهة نحو السوق لأصحاب الحيازات الصغيرة	8 323 403	5 250 000
أنريجان	مشروع التنمية الريفية في الشمال الغربي	17 200 000	10 848 929
بنغلاديش	المشروع الوطني للتكنولوجيا الزراعية	19 450 000	12 268 120
بوركينافاسو	مشروع إدارة المياه والري على النطاق الصغير	11 018 600	6 950 000
الصين	برنامج النهوض بأحوال الريف بإقليم منغوليا الداخلية المستقل	30 281 331	19 100 000
غانا	برنامج النمو الريفي في المنطقة الشمالية	22 592 093	14 250 000
غيانا	مشروع التنمية الزراعية والمشروعات التجارية الريفية	2 933 009	1 850 000
هندوراس	مشروع تعزيز القدرة التنافسية للاقتصاد الريفي في مديرية يورو	7 213 616	4 550 000
مدغشقر	برنامج دعم أقطاب المشروعات الريفية الصغرى والاقتصادات الإقليمية	18 470 027	11 650 000
ملاوي	برنامج تعزيز موارد الرزق الريفية والأوضاع الاقتصادية	8 481 944	5 350 000
نيجيريا	برنامج تنمية المشروعات الريفية الصغرى	42 750 000	26 964 634
بيرو	مشروع تعزيز الأصول والأسواق وسياسات التنمية الريفية في المرتفعات الشمالية	14 400 000	9 082 824
فبييت نام	برنامج تنمية الأعمال لصالح فقراء الريف	35 354 643	22 300 000
المجموع		238 468 666	150 414 507
المنح المقترحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون			
جيبوتي	برنامج لتعبئة المياه السطحية والإدارة المستدامة للأراضي	3 091 550	1 950 000
غيانا	مشروع التنمية الزراعية والمشروعات التجارية الريفية	2 933 009	1 850 000
ملاوي	برنامج تعزيز موارد الرزق الريفية والأوضاع الاقتصادية	8 402 673	5 300 000
نيبال	مشروع دعم صندوق التخفيف من وطأة الفقر - المرحلة الثانية	4 000 000	2 523 007
المجموع		18 427 232	11 623 007
المنح المقترحة			
بوركينافاسو	مشروع إدارة المياه والري على النطاق الصغير	412 207	260 000
غانا	برنامج النمو الريفي في المنطقة الشمالية	412 207	260 000
العراق	برنامج تحسين سبل عيش صغار المنتجين في العراق من خلال مكافحة المتكاملة للآفات والتسميد العضوي	1 185 000	747 441
مدغشقر	برنامج دعم أقطاب المشروعات الريفية الصغرى والاقتصادات الإقليمية	301 228	190 000
منظمة العمل الدولية - نيبال	مشروع تعزيز المهارات لأغراض العمالة في نيبال	870 000	548 754
نيجيريا	برنامج تنمية المشروعات الريفية الصغرى	400 000	252 301
فبييت نام	برنامج تنمية الأعمال لصالح فقراء الريف	554 894	350 000
مؤسسة "الوحدة والتعاون للنهوض بأحوال الناس"	برنامج التطرق لتهميش المزارعين والمهاجرين الفقراء من المغرب والسنغال والإكوادور من خلال روابط السوق والترويج للتنوع	1 780 000	1 122 738
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	برنامج دعم إدارة المشاريع في آسيا	1 400 000	883 052
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	البرنامج الإقليمي للتنمية الريفية والحد من الفقر - الوحدة الإقليمية للمساعدة التقنية	1 000 000	630 752
المجموع		8 315 536	5 245 038
المجموع الكلي		265 211 434	167 282 552

⁽¹⁾ مع استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي/وحدة حقوق السحب الخاصة المطبق في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2007، وهو 1.58541 بناء على قيمة القروض/المنح بموجب إطار القدرة على تحمل الديون المتفاوض بشأنها وغيرها من القروض بوحدة السحب الخاصة، وبناء على المبلغ الإجمالي للقروض التي لم يتم التفاوض بشأنها بعد وغيرها من المنح بالدولارات الأمريكية.

تحليل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً

بملايين الدولارات الأمريكية						
2006	2005	2004	2003	2002	2001	
296.0	136.8	331.1	277.8	153.7	-	المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً في بداية السنة
157.3	159.2	(194.3)	53.3	124.1	153.7	الاستخدام الصافي لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً (مغطى)
453.3	296.0	136.8	331.1	277.8	153.7	المبلغ المرحل من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً في نهاية السنة/الفترة

بملايين الدولارات الأمريكية		
التقديرات من يناير/كانون الثاني	التقديرات من نوفمبر/تشرين الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول 2007	يناير/كانون الثاني إلى أكتوبر/تشرين الأول 2007
0		
238.9	36.3	202.6
210.0	29.6	180.4
41.6	5.4	36.2
168.4	24.2	144.2
(20.1)	-	(20.1)
50.0	3.6	46.4
(25.0)	(5.0)	(20.0)
133.3	30.7	102.6
(25.9)	-	(25.9)
(104.6)	(11.9)	(92.7)
456.6	93.3	373.3
23.7		
119.1		
(599.4)		
0		
453.3		
596.1		

(أ) التزامات القروض والمنح تتضمن القروض والمنح المعروضة على دورة المجلس الحالية للموافقة عليها بمبلغ 265.2 مليون دولار أمريكي.